

**G.9901**

(2012/11)

**ITU-T**

قطاع تقدير الاتصالات  
في الاتحاد الدولي للاتصالات

**السلسلة G: أنظمة الإرسال ووسائله وأنظمة  
والشبكات الرقمية  
شبكات النفاذ - الشبكات داخل المنشآت**

**المرسلات المستقبلات في الاتصالات ضيقة النطاق  
عبر الخطوط الكهربائية بتنوع الإرسال بتقسيم  
تعامدي للتردد (OFDM) - توصيف كثافة القدرة  
الطيفية (PSD)**

التوصيـة ITU-T G.9901

**توصيات السلسلة G الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات  
أنظمة الإرسال ووسائله والأنظمة والشبكات الرقمية**

G.199-G.100	التوصيات والدارات الهاتفية الدولية
G.299-G.200	الخصائص العامة المشتركة لكل الأنظمة التماضية بوجات حاملة
G.399-G.300	الخصائص الفردية للأنظمة الهاتفية الدولية بوجات حاملة على خطوط معدنية
G.449-G.400	الخصائص العامة للأنظمة الهاتفية الدولية اللاسلكية، أو الساتلية والتوصيل البيني مع الأنظمة على خطوط معدنية
G.499-G.450	تنسيق المعايير الراديوية والمعايير السلكية
G.699-G.600	خصائص وسائل الإرسال
G.799-G.700	تجهيزات مطراوية رقمية
G.899-G.800	الشبكات الرقمية
G.999-G.900	الأقسام الرقمية وأنظمة الخطوط الرقمية
G.1999-G.1000	نوعية الخدمة وأداء الإرسال - الجوانب الخاصة والجوانب المتعلقة بالمستعمل
G.6999-G.6000	خصائص وسائل الإرسال
G.7999-G.7000	بيانات عبر طبقة النقل - الجوانب العامة
G.8999-G.8000	جوانب الرزم عبر طبقة النقل
G.9999-G.9000	شبكات الفاكس
<b>G.9999-G.9900</b>	<b>الشبكات داخل المنشآت</b>

لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى قائمة التوصيات الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات.

# الرسلات المستقبلات في الاتصالات ضيقة النطاق عبر الخطوط الكهربائية بتنوع الإرسال بتقسيم تعاوني للتردد (OFDM) – توصيف كثافة القدرة الطيفية (PSD)

## ملخص

توصف التوصية ITU-T G.9901 معلمات التحكم التي تحدد المحتوى الطيفي ومتطلبات قناع الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) ومجموعة أدوات لدعم حفظ الكثافة PSD للإرسال ووسيلة قياس هذه الكثافة في حالات الإرسال عبر خطوط الطاقة فضلاً عن قدرة الإرسال الكلية المسموح بها تجاه معاوقة انتهاية محددة. وهي تكمل مواصفات معمارية النظام والطبقة المادية (PHY) وطقة وصلة البيانات (DLL) الواردة في التوصيات (G.hnem) ITU-T G.9902 (G3-PLC) وITU-T G.9903 (PRIME) وITU-T G.9904 (DLL).

وستعمل هذه التوصية مواد من التوصية ITU-T G.9955 بما في ذلك التعديل 1، وستعمل تحديداً مواد من المتن الرئيسي للنص والملحقات A وB وE. ولم تطرح في هذه الصيغة مواد تقنية جديدة.

## التسلسل التاريخي

الصيغة	التوصية	تاريخ الموافقة	لجنة الدراسات
15	ITU-T G.9901	2012-11-20	1.0

## تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات (ICT). وقطاع تقدير الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعرية، وإصدار التوصيات بشأنها بعرض تقدير الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقدير الاتصالات (WTS) التي تجتمع كل أربع سنوات المواضيع التي يجب أن تدرسها بجانب الدراسات التابعة لقطاع تقدير الاتصالات وأن تصدر توصيات بشأنها.

وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراءات الموضحة في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقدير الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقدير الاتصالات، تعد المعايير الازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوكيد القياسي (ISO) واللجنة الكهربائية الدولية (IEC).

## ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها. والتقييد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (هدف تأمين قابلية التشغيل البيئي والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقييد بهذه التوصية حاصلاً عندما يتم التقييد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغة ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغتها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقييد بهذه التوصية إلزامي.

## حقوق الملكية الفكرية

يسترجعي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بما عضوا من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، لم يكن الاتحاد قد تلقى إحاطة ملحوظة فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظرًا إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة المعطيات الخاصة براءات الاختراع في مكتب تقدير الاتصالات (TSB) في الموقع <http://www.itu.int/ITU-T/ipl/>.

© ITU 2014

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خططي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

## جدول المحتويات

### الصفحة

1	.....	مجال التطبيق.....	1
1	.....	المراجع.....	2
2	.....	التعريف.....	3
2	.....	1.3 المصطلحات المعرفة في وثائق أخرى.....	
2	.....	2.3 المصطلحات المعرفة في هذه التوصية.....	
2	.....	المختصرات .....	4
2	.....	الاصطلاحات .....	5
	.....	المواصفات ذات الصلة بالكثافة الطيفية للقدرة (PSD) المتعلقة بنطاقات اللجنة الأوروبية للتقييس	6
2	.....	الكهربائي (kHz 148,5-9) (CENELEC)	
3	.....	الملحق A - مواصفات الكثافة PSD للمرسلات المستقبلات G.hnem	
3	.....	1.A مواصفات النطاق الترددية .....	
5	.....	2.A قناع الكثافة PSD للإرسال .....	
6	.....	3.A المواصفة الكهربائية .....	
8	.....	الملحق B - مواصفات الكثافة PSD للمرسلات المستقبلات G3-PLC	
8	.....	1.B مواصفات النطاق الترددية .....	
9	.....	2.B مواصفات قناع الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) (القطع الحاد)	
12	.....	الملحق C - مواصفات الكثافة PSD للمرسلات المستقبلات PRIME	
12	.....	1.C مقدمة.....	
12	.....	2.C معلمات PHY .....	
13	.....	3.C معلمات التمهيد .....	
13	.....	4.C التوصيف الكهربائي للمرسل .....	



## الرسائل المستقبلات في الاتصالات ضيقة النطاق عبر الخطوط الكهربائية بتردد الإرسال بتقسيم تعاوادي للتردد (OFDM) – توصيف كثافة القدرة الطيفية (PSD)

### 1 مجال التطبيق

توصف التوصية ITU-T G.9901 معلمات التحكم التي تحدد المحتوى الطيفي ومتطلبات قناع الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) ومجموعة من الأدوات التي تدعم خفض الكثافة الطيفية للقدرة عند إرسال ووسيلة لقياس هذه الكثافة لإرسالها عبر خطوط الإمداد بالقدرة الكهربائية، فضلاً عن قدرة الإرسال الإجمالية المسموح بها تجاه معاوقة محددة للانتهائية. وتكميل هذه التوصية مواصفات معمارية النظام والطبقة المادية (PHY) وطبقة وصلة البيانات (DLL) الواردة في التوصيات ITU-T G.9904 (PRIME) ITU-T G.9903 (G3-PLC) وITU-T G.9902 (G.hnem).

### 2 المراجع

تضمن التوصيات التالية لقطاع تقدير الاتصالات وغيرها من المراجع أحکاماً تشكل من خلال الإشارة إليها في هذا النص جزءاً لا يتجزأ من هذه التوصية. وقد كانت جميع الطبعات المذكورة سارية الصلاحية في وقت النشر. ولما كانت جميع التوصيات والمراجع الأخرى تخضع إلى المراجعة، يرجى من جميع المستعملين لهذه التوصية السعي إلى تطبيق أحدث طبعة للتوصيات والمراجع الأخرى الواردة أدناه. وتنشر بانتظام قائمة توصيات قطاع تقدير الاتصالات السارية الصلاحية. والإشارة إلى وثيقة ما في هذه التوصية لا يضفي على الوثيقة في حد ذاتها صفة التوصية.

[ITU-T G.9902] التوصية ITU-T G.9902 (2012)، الرسائل المستقبلات لالاتصالات عبر الخطوط الكهربائية ضيقة النطاق مع تعدد الإرسال المتعامد بتقسيم التردد (OFDM) من أجل الشبكات G.hnem لقطاع تقدير الاتصالات من أجل الشبكات.

[ITU-T G.9903] التوصية ITU-T G.9903 (2012)، الرسائل المستقبلات لالاتصالات عبر الخطوط الكهربائية ضيقة النطاق مع تعدد الإرسال المتعامد بتقسيم التردد (OFDM) من أجل الشبكات G3-PLC.

[ITU-T G.9904] التوصية ITU-T G.9904 (2012)، الرسائل المستقبلات لالاتصالات عبر الخطوط الكهربائية ضيقة النطاق مع تعدد الإرسال المتعامد بتقسيم التردد (OFDM) من أجل الشبكات PRIME.

[IEC 60050-161] المعيار 60050-161 (1990)، مفردات اللغة الكهربائية الدولية، الفصل 161: التوافق الكهرومغناطيسي.

[IEC 61334-5-1] المعيار 61334-5-1 (2001)، أنمطة التوزيع باستعمال أنظمة شركات خطوط التوزيع - الجزء 5-1: مواصفات الطبقات الأدنى - مواصفة الإبراق بحرزة التردد الموسع (S-FSK).

[CISPR 16-1] المعيار CISPR 16-1 (1993)، مواصفة أجهزة وطائق قياس الاضطراب الراديوية والمناعة الراديوية. الجزء 1: أجهزة قياس الاضطراب الراديوية والمناعة.

[CISPR 16-2] المعيار CISPR 16-2 (1996)، مواصفة قياس الاضطراب الراديوية والمناعة الراديوية. الجزء 2: طائق قياس الاضطراب الراديوية والمناعة.

[EN50065-1] المعيار CENELEC EN 50065-1 (2011)، التشوير على المنشآت الكهربائية منخفضة الجهد في مدى التردد من 3 kHz إلى 148,5 kHz. الجزء 1: المتطلبات العامة والطبقات التردودية والاضطرابات الكهرومغناطيسية.

1.3 المصطلحات المعرفة في وثائق أخرى  
لا توجد.

2.3 المصطلحات المعرفة في هذه التوصية  
تعرف هذه التوصية المصطلح التالي:

1.2.3 خطة النطاق: عبارة عن مدى محدد من الترددات يعمل فيه جهاز اتصالات ضيقة النطاق عبر الخطوط الكهربائية (NB-PLC). وتحدد خطة النطاق بتردد أدنى وأخر أعلى.

## 4 المختصرات

تستعمل هذه التوصية المختصرات التالية:

شبكة اصطناعية للماخذ (Artificial Mains Network)	AMN
شبكة لاستقرار معاوقة خطوط الطاقة (Line Impedance Stabilization Network)	LISN
قناع حد الكثافة الطيفية للقدرة (PSD Mask) (PSD)	LPM
اتصالات ضيقة النطاق عبر الخطوط الكهربائية (Narrowband-Power Line Communications)	NB-PLC
تعدد الإرسال بتقسيم تعامدي للتردد (Orthogonal Frequency Division Multiplexing)	OFDM
طبقة مادية (Physical Layer)	PHY
اتصالات عبر الخطوط الكهربائية (Power Line Communications)	PLC
الكثافة الطيفية للقدرة (Power Spectral Density)	PSD
شبكة انتهائي (Termination Network)	TN

## 5 الاصطلاحات 5

لا توجد.

6 الموصفات ذات الصلة بالكثافة الطيفية للقدرة (PSD) المتعلقة ببطاقات اللجنة الأوروبية للتقييس الكهربائي (CENELEC) (kHz 148,5-9)  
تنطبق الفقرات 6 و 7 و 8 و 9 من المعيار [EN 50065-1].

## الملحق A

### مواصفات الكثافة PSD للمرسلات المستقبلات G.hnem

(يشكل هذا الملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه التوصية)

ملاحظة - يتضمن هذا الملحق مواصفات الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) ذات الصلة بالتوصية [ITU-T G.9902].

#### 1.A مواصفات النطاق الترددية

يجب دعم ما لا يقل عن خطة نطاق واحدة من خطوط نطاق CENELEC أو خطة نطاق واحدة من خطوط نطاق FCC من أجل الامتثال لهذه التوصية.

#### 1.1.A CENELEC نطاق

عند التشغيل على نطاق CENELEC (kHz 148,5 – kHz 3)، على العقدة أن تستعمل معلمات التحكم المحددة في الجدول A-1 (انظر الفقرة 7.4.8 من التوصية [ITU-T G.9902]).

#### الجدول A-1 - معلمات التحكم في OFDM لنطاق CENELEC

القيمة	الرمز
128	$N$
kHz 1,5625	$F_{SC}$
2 تقابل ب Bates 1 ، 2 ، 3 ، 4 تقابل Bates 24	$N_{GI-PL}$
0	$N_{GI-HD}$
0	$N_{GI-CES}$
8	$\beta$
$64 \times F_{SC}$	$F_{US}$

وينقسم نطاق CENELEC إلى نطاقات فرعية تكون خطوط النطاقات A و B و CD بيرد وصفها في الفقرات الفرعية التالية.

#### 1.1.1.A CENELEC-A خطة نطاق

تُعرَّف خطة نطاق CENELEC-A في الجدول 2.A.

#### الجدول 2.A - معلمات خطة نطاق CENELEC-A

ملاحظة	القيمة	الرمز
أدنى تردد لخطة نطاق CENELEC-A (الموجة الحاملة الفرعية رقم 23)	kHz 35,9375	$F_{START}$
أعلى تردد لخطة نطاق CENELEC-A (الموجة الحاملة الفرعية رقم 58)	kHz 90,625	$F_{END}$
الفقرة 1.2.4.8 من التوصية [ITU-T G.9902]	0 إلى 127 ، 59 إلى 22	PMSC مؤشرات

### CENELEC-B خطة نطاق 2.1.1.A

تُعرَّف معلومات خطة نطاق CENELEC-B في الجدول A.3.

#### الجدول 3.A – معلومات خطة نطاق CENELEC-B

الرمز	القيمة	ملاحظة
$F_{\text{START}}$	kHz 98,4375	أدنى تردد لخطة نطاق CENELEC-B (الموجة الحاملة الفرعية رقم 63)
$F_{\text{END}}$	kHz 120,3125	أعلى تردد لخطة نطاق CENELEC-B (الموجة الحاملة الفرعية رقم 77)
PMSC	0 إلى 127، 78 إلى 62	الفقرة 1.2.4.8 من التوصية [ITU-T G.9902]

### CENELEC-CD خطة نطاق 3.1.1.A

تعرف معلومات خطة نطاق CENELEC-CD في الجدول A.4.

#### الجدول 4.A – معلومات خطة نطاق CENELEC-CD

الرمز	القيمة	ملاحظة
$F_{\text{START}}$	kHz 125	أدنى تردد لخطة نطاق CENELEC-CD (الموجة الحاملة الفرعية رقم 80)
$F_{\text{END}}$	kHz 143,75	أعلى تردد لخطة نطاق CENELEC-CD (الموجة الحاملة الفرعية رقم 92)
PMSC	0 إلى 127، 93 إلى 79	الفقرة 1.2.4.8 من التوصية [ITU-T G.9902]

### FCC خطط النطاق 2.1.A

عند التشغيل على نطاق FCC (kHz 490-9)، على العقدة أن تستعمل معلومات التحكم المحددة في الجدول A.5.  
(انظر الفقرة 7.4.8 من التوصية [ITU-T G.9902].)

#### الجدول 5.A – معلومات التحكم في OFDM خطة نطاق FCC

الرمز	القيمة
$N$	256
$F_{\text{SC}}$	kHz 3,125
$N_{\text{GI}}$	24 – 1، 2 تقابل بثات 48 – 3، 4 تقابل بثات
$N_{\text{GI-HD}}$	0
$N_{\text{GI-CES}}$	0
$\beta$	16
$F_{\text{US}}$	$128 \times F_{\text{SC}}$

ويرد وصف لخطط نطاقات FCC و-1 FCC و-2 FCC المعروفة لنطاقات FCC في الفقرات الفرعية التالية. ولا يزال يتعين موافقة دراسة خطط نطاقات إضافية أعلى من نطاق FCC.

### 1.2.1.A خطة نطاق FCC

تُعرَّف معلومات خطة نطاق FCC في الجدول 6.A.

#### الجدول 6.A – معلومات خطة نطاق FCC

الرمز	القيمة	ملاحظة
$F_{\text{START}}$	kHz 34,375	أدنى تردد لخطة نطاق FCC (الموجة الحاملة الفرعية رقم 11)
$F_{\text{END}}$	kHz 478,125	أعلى تردد لخطة نطاق FCC (الموجة الحاملة الفرعية رقم 153)
PMSC	255 إلى 10، 154 إلى 0	الفقرة 1.2.4.8 من التوصية [ITU-T G.9902]

### 2.2.1.A خطة نطاق FCC-1

تُعرَّف معلومات خطة نطاق FCC-1 في الجدول 7.A.

#### الجدول 7.A – معلومات خطة نطاق FCC-1

الرمز	القيمة	ملاحظة
$F_{\text{START}}$	kHz 34,375	أدنى تردد لخطة نطاق FCC (الموجة الحاملة الفرعية رقم 11)
$F_{\text{END}}$	kHz 137,5	أعلى تردد لخطة نطاق FCC (الموجة الحاملة الفرعية رقم 44)
PMSC	255 إلى 0، 45 إلى 10	الفقرة 1.2.4.8 من التوصية [ITU-T G.9902]

### 3.2.1.A خطة نطاق FCC-2

تُعرَّف معلومات خطة نطاق FCC-2 في الجدول 8.A.

#### الجدول 8.A – معلومات خطة نطاق FCC-2

الرمز	القيمة	ملاحظة
$F_{\text{START}}$	kHz 150	أدنى تردد لخطة نطاق FCC (الموجة الحاملة الفرعية رقم 48)
$F_{\text{END}}$	kHz 478,125	أعلى تردد لخطة النطاق FCC (الموجة الحاملة الفرعية رقم 153)
PMSC	255 إلى 0	الفقرة 1.2.4.8 من التوصية [ITU-T G.9902]

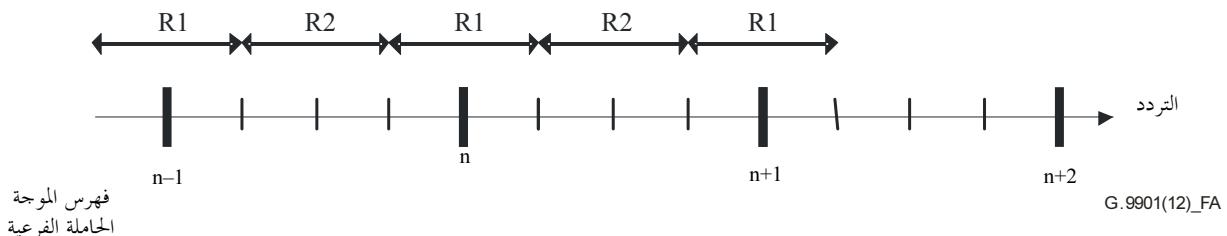
### 2.A قناع الكثافة PSD للإرسال

#### 1.2.A القطع الحاد للتردد

تدعم التوصية [ITU-T G.9902] القطع الحاد للتردد للأغراض التنظيمية وأغراض التعايش. ويطبق القطع الحاد على جميع عناصر إطار PHY (الدبياجة و PFH و CES والحملة النافعة) وجميع أطر PHY المرسلة في الميدان.

- وإذا نفذ القطع الحاد للتردد عن طريق تقسيم الموجات الحاملة الفرعية، فإن الموجات الحاملة الفرعية المقسومة تحدد باتباع القواعد التالية:
- تقسم منطقة التردد بين أي موجتين حاملتين فرعيتين متتاليتين ( $F_{\text{SO}}$ ) إلى 4 أقسام بمسافات متساوية بينها، تُجمع بعد ذلك إلى منطقتين متساويتين: R1 الموجدة حول كل موجة حاملة فرعية و R2 الموجدة بين أي موجتين حاملتين فرعيتين، على التحويل المبين في الشكل 1.A.

- إذا وقع التردد المقطوع قطعاً حاداً في منطقة R1 من موجة حاملة فرعية، يجب تقييّع هذه الموجة الحاملة الفرعية والموجتين الحاملتين الفرعيتين المتجاورتين (أي ما يمثّل مجموعه ثلاث موجات حاملة فرعية وهي  $n$  و  $n+1$ ).  
إذا كان التردد المقطوع قطعاً حاداً يقع في منطقة R1 التي تحتوي على الموجة الحاملة الفرعية  $n$ .
- إذا وقع التردد المقطوع قطعاً حاداً في منطقة R2، يجب تقييّع أقرب موجتين حاملتين فرعيتين على الجانبيين (أي ما يمثّل مجموعه أربع موجات حاملة فرعية، وهي  $n$  و  $n+1$  و  $n+2$ ) إذا كان التردد المقطوع قطعاً حاداً يقع في منطقة R2 بين الموجتين الحاملتين الفرعيتين  $n$  و  $n+1$ ).  
ملاحظة - يمكن أن يختلف عدد الموجات الحاملة الفرعية المقنعة حسب الموضع النسبي للتردد المطلوب قطعه قطعاً حاداً بالنسبة إلى الموجات الحاملة الفرعية، ولكن يجب ألا تقل المسافة بين التردد المقطوع قطعاً حاداً وأقرب موجة حاملة فرعية غير مقنعة عن  $7 \times F_{SC} / 4 \text{ kHz}$ .



**الشكل 1.A – القطع الحاد للتردد**

### 3.A المواصفة الكهربائية

#### 1.3.A حدود إشارات الإرسال

تكون طائق وأجهزة القياس المستعملة للكشف شبه الذروي والذروي والمتوسط على النحو المعرف في [المعيار 60050-161].

#### 1.1.3.A خطوط نطاقات CENELEC

بالنسبة لجميع نطاقات CENELEC يجب أن تمثل مرسلات مستقبلات الفقرة 1.1.A من التوصية ITU-T G.9902 حدود إشارات الإرسال داخل النطاق وخارجها والواردة في الفقرة 6 من المعيار [EN50065-1]. ويجب استيفاء هذه الحدود عندما تُحمل على الشبكة القياسية الاصطناعية للمآخذ (AMN) المحددة في الشكل 1 من المعيار [EN50065-1]، المتصلة على النحو المحدد في الفقرة 6 من هذا المعيار، للأجهزة ذات الطور الواحد وذات 3 أطوار.

#### 2.1.3.A خطوط نطاقات FCC

يجب استيفاء الحدود التالية لجميع خطوط نطاقات FCC المحددة في الفقرة 2.1.A:

(1) على جهد إشارة الخرج المقاس باستعمال كاشف ذروي عرض نطاق 200 Hz ألا يزيد عن 120 dB ( $\mu V$ ) في أي جزء من أجزاء التردد عندما يُحمل على شبكة انتهائيّة قياسية (TN).

(2) على جهد إشارة الخرج المقاس باستعمال كاشف ذروي على خطة النطاق بأكملها ألا يزيد عن 134 dB ( $\mu V$ ) في حالة FCC-1 وألا يزيد عن 137 dB ( $\mu V$ ) في حالتي FCC و-2. FCC. ولا يزال يتبع مواصلة دراسة حدود الإشارات الأعلى لخطوط الجهد المتوسط (MV).

(3) على جهد إشارة الخرج المقاس خارج عرض النطاق الطيفي من خط النطاق ألا يزيد عن:  
- في مدى الترددات من 9 kHz إلى 150 kHz، حد جهد إشارة الخرج المقاس بالكاشف شبه الذروي باستثناء عرض نطاق 200 Hz، وأن ينخفض خطياً مع لوغاريتم التردد من 89 dB ( $\mu V$ ) عند 9 kHz إلى 66 dB ( $\mu V$ ) عند 150 kHz.

- في مدى الترددات من 150 kHz إلى 535 kHz، حد جهد إشارة الخرج المقاس بالكاشف شبه الذروي باستبانة عرض نطاق 9 kHz، وأن ينخفض خطياً مع لوغاریتم التردد من dB 66 (μV) عند 150 kHz إلى dB 66 kHz 535 (μV) عند kHz 535.

ويجب أن يمثل تعريف عرض النطاق الطيفي للشكل 1 بالمعيار [EN50065-1].

### 3.1.3.A      **نطاقات التردد المقطوعة قطعاً حاداً**

على جهد إشارة الخرج المقاس باستعمال كاشف ذروي بعرض نطاق Hz 200 ألا يزيد عن dB 70 (μV) في أي جزء من أجزاء نطاق التردد المقطوع قطعاً حاداً عندما يحمل على انتهائية شبكة قياسية (TN).

### 4.1.3.A      **شبكة انتهائية قياسية في FCC**

يجب أن يقتصر استعمال الشبكة الانتهائية القياسية، TN، على أغراض التحقق من حدود إشارات الإرسال. ونُ تكون معاوقة TN كحمل مقاوم قدره 50 أوم متصل بالتوازي باستحثاث 50 μH، في شبكة تثبيت معاوقة خط FCC.

ولا يزال يتبع مواصلة دراسة أنماط الشبكات الانتهائية الأخرى.

## الملحق B

### مواصفات الكثافة PSD للمرسلات المستقبلات G3-PLC

(يشكل هذا الملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه التوصية)

ملاحظة - يتضمن هذا الملحق مواصفات الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) ذات الصلة بالتوصية [ITU-T G.9903].

#### 1.B مواصفات النطاق الترددية

عند التشغيل على نطاق CENELEC (kHz 148,5 – 3), على العقدة أن تستعمل معلمات التحكم المحددة في الجدول B.

#### الجدول 1.B – معلمات التحكم في مشكّل OFDM على نطاق CENELEC

$256 = N$	عدد نقاط FFT
$8 = No$	عدد العينات المتقطعة
$30 = N_{CP}$	عدد العينات ذات السابقات الدورية
$13 = N_{FCH}$	عدد رموز FCH
$MHz\ 0,4 = F_S$	تردد أحد العينات
$9,5 = N_{pre}$	عدد الرموز في التمهيد

#### 1.1.B خطة النطاق CENELEC-A

عند العمل بالخطة CENELEC-A، تستعمل العقدة المعلمات المحددة في الجدول B.

#### الجدول 2.B – معلمات خطة نطاق CENELEC-A

الموجة الخامala الفرعية الأخيرة (kHz)	الموجة الخامala الفرعية الأولى (kHz)	عدد الموجات الخامala الفرعية	
90,625	35,938	36	CENELEC-A

#### 2.1.B نطاق FCC

عند التشغيل على نطاق FCC (kHz 490-9)، على العقدة أن تستعمل معلمات التحكم المحددة في الجدول B.

#### الجدول 3.B – معلمات التحكم في مشكّل OFDM على نطاق FCC

$256 = N$	عدد نقاط FFT
$8 = N_o$	عدد العينات المتقطعة
$30 = N_{CP}$	عدد العينات ذات السابقات الدورية
$12 = N_{FCH}$	عدد رموز FCH
$MHz\ 1,2 = F_S$	تردد أحد العينات
$9,5 = N_{pre}$	عدد الرموز في التمهيد

### 1.2.1.B خطة نطاق FCC-1

عند تشغيل خطة النطاق FCC-1، يجب أن تستعمل العقد المعلمات الموصفة في الجدول 4.B.

#### الجدول 4.B – معلمات خطة نطاق FCC

خطه النطاق	عدد الموجات الحاملة الفرعية	الموجة الحاملة الفرعية الأولى (kHz)	الموجة الحاملة الفرعية الأخيرة (kHz)
FCC-1	72	154,6875	487,5

### 2.2.1.B خطة النطاق FCC-1.a و FCC-1.b الاختياري

علاوةً على خطة النطاق FCC-1، يمكن لعقدة أن تدعم اختيارياً خطتي النطاقين FCC-1.a و FCC-1.b مع المعلمات المحددة في الجدول 5.B.

#### الجدول 5.B – خطة نطاق FCC

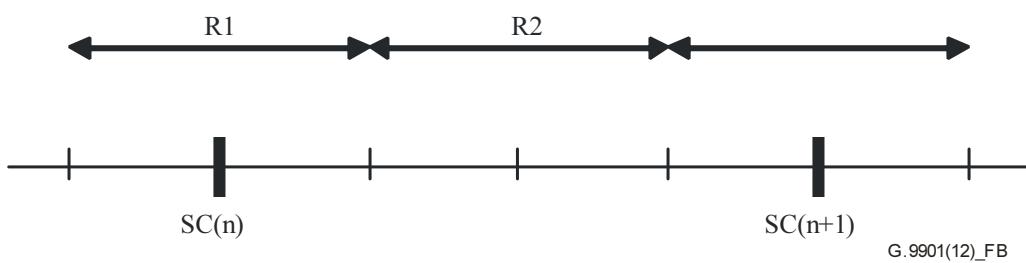
خطه النطاق	عدد الموجات الحاملة الفرعية	الموجة الحاملة الفرعية الأولى (kHz)	الموجة الحاملة الفرعية الأخيرة (kHz)
FCC-1.a	24	154,687	262,5
FCC-1.b	40	304,687	487,5

### 2.B مواصفات قناع الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) (القطع الحاد)

- تزود الطبقة PHY في التوصية ITU-T G.9903 بقدرات بحيث يكون لها قطع حاد قابل للبرمجة من أجل:
1. تجنب بعض الترددات الممحورة من قبل هيئات تنظيم الخطوط الكهربائية لتطبيقات أخرى.
  2. السماح بالتعايش مع أنظمة S-FSK امتثالاً للمعيار [IEC 61334-5-1].
  3. السماح بالتشغيل البياني مع الأنظمة المحتملة الأخرى العاملة على الخط الكهربائي.

ويستعمل المرسل خطة مناسبة لإدخال قطع حاد عميق في الطيف. وبصفة خاصة، يتم قطع الترددان المشار إليهما في المعيار [IEC 61334-5-1] بوصفهما تردد قناع وتردد مكان  $f_M$  و  $f_S$  من أجل التعايش مع أنظمة S-FSK.

وبحسب الموقع النسبي لتردد القطع الحاد المطلوب مقارنة بالموجات الحاملة الفرعية، يتم تقييم عدد من الموجات الحاملة الفرعية. ولا تُرسل أي معلومات على الموجات الحاملة الفرعية المقمعة. ووفقاً للشكل 1.B، إذا وقع تردد القطع الحاد في المنطقة R1، تُقمع R1 SC(n) و SC(n+1) (ما يجمعه ثلث موجات حاملة فرعية). وإذا وقع تردد القطع الحاد في المنطقة R2 تُقمع أقرب موجتان حاملتان فرييتان من كل جانب (أي SC(n-1) و SC(n+1) و SC(n) و SC(n+2)) (ما يجمعه أربع موجات حاملة فرعية).



الشكل 1.B – القطع الحاد للترد

G.9901(12)\_FB

وينبغي أن تكون خريطة القطع الحاد معلمة عالمية يتم تحديد وضعها في خطوة تدميث الأجهزة. وحسبما وصف أعلاه، من أجل توفير قطع حاد بما فيه الكفاية ل نطاق تردد معين، من المطلوب وضع موجة حاملة فرعية إضافية واحدة (وفي بعض الأحيان اثنين) على صفر قبل وبعد هذا النطاق، حسب موقع القطع الحاد مقارنة بالموجات الحاملة الفرعية. ويمكن استعمال شبه الشفرة التالي لاتخاذ قرار بشأن الحاجة إلى موجة حاملة فرعية واحدة أو اثنتين.

if NotchFreq / SamplingFreq × FFTSize is in R1

$$Sc(n-1) = Sc(n) = Sc(n+1) = 0;$$

if NotchFreq / SamplingFreq × FFTSize is in R2

$$Sc(n-1) = Sc(n) = Sc(n+1) = Sc(n+2) = 0;$$

وتكون قيمة SamplingFreq و FFTSize قدرها 400 kHz و 256، على التوالي.

و  $Sc$  صفييف يحدد أي موجات حاملة فرعية مستعملة لإرسال معطيات (إذا كان  $Sc(i)$  قيمته صفر، فلا ترسل معطيات باستعمال هذه الموجة الفرعية الحاملة).

ويؤدي قطع التردد قطعاً حاداً إلى خفض عدد النغمات النشطة المستعملة لإرسال معلومات. وبما أن القطع الحاد يحدث بجميع إشارات الإرسال، بما في ذلك FCH، فإن عدد الرموز في FC يعتمد على عدد النغمات النشطة.

ويمكن أن يحدد الجزء التالي من إحدى البرمجيات عدد رموز OFDM المستعملة لإرسال FC المكونة من 33 بتة:

`fcSize = 33; // Size of FC`

`rxFCSymNum = ceil(((fcSize + 6) × 2 × 6) / freqNum);`

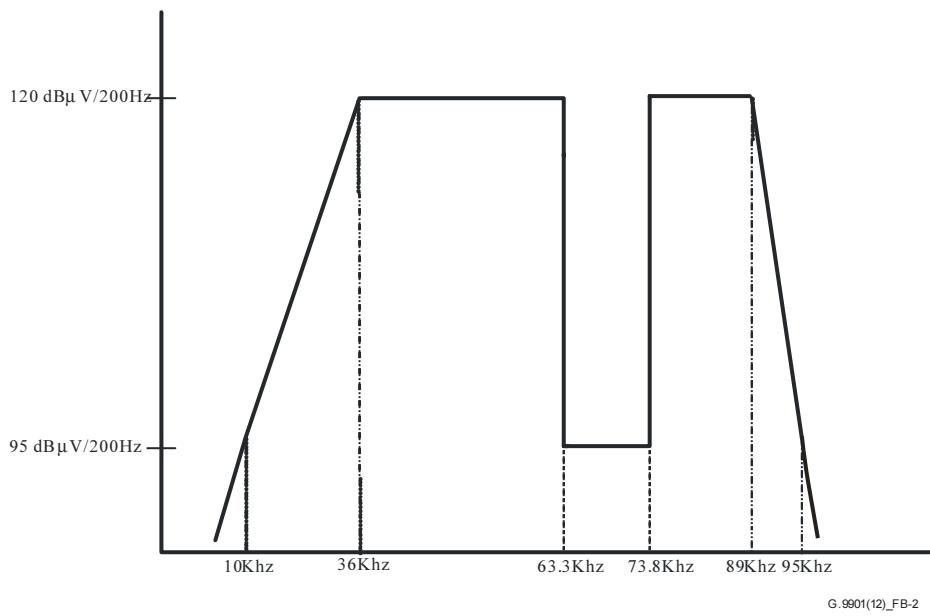
حيث freqNum هو عدد الموجات الحاملة الفرعية المتاحة بعد قطع التردد قطعاً حاداً و `ceil` هي دالة السقف.

ومن أجل تحقيق أدنى حد من الأثر على S-FSK، على مودم OFDM ألا يرسل أي إشارة بين ترددات S-FSK أي في النطاق 63 kHz إلى 74 kHz. وتزد الموجات الحاملة الفرعية المقطعة قطعاً حاداً في هذا الأسلوب في الجدول 6.B.

#### الجدول 6.B – الموجات الحاملة الفرعية المقطوعة قطعاً حاداً في أسلوب التعابير

تردد الموجة الحاملة الفرعية	عدد الموجات الحاملة الفرعية
60,9375	39
62,5000	40
64,0625	41
65,6250	42
67,1875	43
68,7500	44
70,3125	45
71,8750	46
73,4375	47
75,0000	48
76,5625	49

ولذلك، هناك 11 موجة حاملة فرعية لا يمكنها إرسال معطيات. وبالنظر إلى أن هناك ما مجموعه 36 موجة حاملة فرعية متاحة، تتبقى 25 موجة حاملة فرعية لإرسال المعطيات، مما ينتج عنه FC به 19 رمزاً لأن  $19 = \lceil \frac{33 + 6}{25} \times 2 \times 6 \rceil$ .



G.9901(12)\_FB-2

### **الشكل 2.B – الطيف بقطعين حادين للتعابش مع مودم S-FSK PLC**

ويجب أن تستعمل جميع المخاطبات تقنية النغمات على الموجات الحاملة الفرعية المحددة في كل محطة فرعية من أجل أن تكون ممثلة لقناع طيف الإرسال. ويجب أن تكون الكثافة الطيفية للقدرة المرسلة للتردد المقطوع قطعاً حاداً أقل من الحدود المنصوص عليها لباقي الموجات الحاملة الفرعية بمقدار 25 dB.

وتنفذ القياسات باستعمال محلل الطيف باستبانة عرض نطاق قدره 200 Hz وكاشف شبه ذروي. ويشكل المرسل لإرسال رزم أنماط معطيات مستمرة بأقصى طول.

#### **1.2.B الإرسال الهامشي**

على المورد أن يضمن أن يتواافق الإرسال الهامشي للوائح السارية للبلد الذي يستعمل فيه هذه المخطة.

#### **2.2.B الاستواء الطيفي للمرسل**

يتعين ألا يقع متوسط قدرة فرادي الموجات الحاملة خارج نطاق  $\pm 2 \text{ dB}$  فيما يتعلق بمتوسط قدرة جميع الموجات الفرعية الحاملة المقيدة أثناء مرورها عبر معاوقة قدرها  $50 \Omega$ .

## الملحق C

### مواصفات الكثافة PSD للمرسلات المستقبلات PRIME

(يشكل هذا الملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه التوصية)

ملاحظة - يتضمن هذا الملحق مواصفات الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) ذات الصلة بالتوصية [ITU-T G.9904].

#### 1.C مقدمة

يحدد هذا الملحق مواصفات الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) ذات الصلة بالتوصية [ITU-T G.9904]. وتعرض التوصية [ITU-T G.9904] خطة اتصالات عبر خطوط الشبكة الكهربائية بتردد الإرسال بتقسيم تعامدي للتردد (OFDM) في نطاق CENELEC-A على النحو المعرف في متن هذه التوصية. ويستخدم كيان PHY ترددات تقع في النطاق ما بين 3 kHz إلى 95 kHz، وهي حكر على الشركات الموزعة للكهرباء وعلى تراخيصها. ولكن من المعروف جيداً أن الترددات التي تقل عن 40 kHz تعاني من مشاكل عدة في خطوط الكهرباء المنقطة ذات الجهد المنخفض. فعلى سبيل المثال:

- معامل معاوقة الحمولة للمرسلات يقل في بعض الأحيان عن  $1 \Omega$ ، وخاصة للعقد الأساسية الموضوعة عند الموجات;
- الضوضاء الأساسية الملونة، الموجودة دائماً في الخطوط الكهربائية والناتجة عن جمع مصادر ضوضاء عديدة بقدرة منخفضة نسبياً، وتتزايد بشكل مطرد من حيث الحجم كلما انخفضت الترددات؛
- تمثل غرف عدادات القراءة مشكلة إضافية، حيث إنه من المعروف أن سلوك الزبائن لها أثر أعمق على خواص القنوات في الترددات المنخفضة، أي تشغيل جميع أنواع الأجهزة المنزلية يؤدي إلى اختلاف زمي كبير وغير متوقع في خصائص وظيفة النقل وسياريو الضوضاء.

وبالتالي، ستستعمل إشارة OFDM عرض نطاق التردد البالغ 47,363 kHz الموجود في الترددات الأعلى من نطاق A.CENELEC-A وستستعمل إشارة OFDM نفسها 97 موجة حاملة فرعية (96 زائد واحدة رائدة) متساوية المسافات فيما بينها مع سابقة دورية قصيرة.

#### 2.C معلمات PHY

ترت في الجدول 1.C معلمات التحكم والتوقيت لتعدد الإرسال بتقسيم تعامدي للتردد OFDM.

#### الجدول 1.C - معلمات الترددات والتوقيت في PRIME PHY

250 000	ميكاتية النطاق الأساسي (Hz)
488,28125	اتساع الموجات الحاملة الفرعية (Hz)
96 (حمولة نافعة)	عدد الموجات الحاملة الفرعية للمعطيات
1 (حمولة نافعة)	عدد الموجات الحاملة الفرعية الرائدة
512	فاصل FFT (عينات)
2 048	فاصل FFT ( $\mu s$ )
48	سابقة دورية (عينات)
192	سابقة دورية ( $\mu s$ )
560	فاصل الرمز (عينات)
2 240	فاصل الرمز ( $\mu s$ )
2 048	فترة التمهيد ( $\mu s$ )

فيما يلي معلمات التمهيد:  $\mu = (f_f - f_0)/T$  و  $f_0 = 41\ 992\ Hz$  و  $f_f = 88\ 867\ Hz$  (تردد البدء) و  $T = 2\ 048\ \mu s$  (التردد النهائي).

#### 4.C التوصيف الكهربائي للمرسل

##### 1.4.C اعتبارات عامة

تشكل المتطلبات التالية الحد الذي من المتطلبات التقنية من المرسل لتحقيق قابلية التشغيل البيئي وأداءً كافًّا للمرسل.

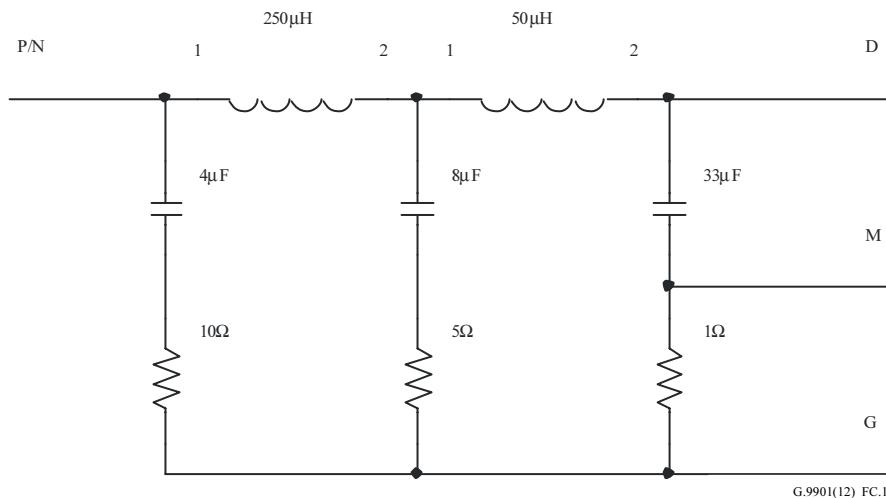
##### 2.4.C الكثافة الطيفية لقدرة (PSD) الإرسال

تقاس مواصفات المرسل وفقًا للظروف والأوضاع التالية.

في حالة الأجهزة أحادية الطور، تؤخذ القياسات على أي من الطور أو التوصيلة الحيادية وفقًا للشكل 4 بالمعيار [EN50065-1].

وفي حالة الأجهزة ثلاثة الطور التي ترسل في الأطوار الثلاثة في آن واحد، تؤخذ القياسات على جميع الأطوار الثلاثة وفقًا للشكل 6 بالمعيار [EN50065-1]. ولا يلزم إجراء أي قياسات على الموصل الحيادي.

ويعرض الشكل 4 الشبكة الاصطناعية للمأخذ الواردة في الشكلين 4 و 6 بالمعيار [EN50065-1]. وتستند إلى الشكل C.1C.1 بالمعيار [EN50065-1]. وأدخل الموضع 33 uf والمقاوم 1 Ω بحيث تكون معاوقة الشبكة 2 Ω في نطاق التردد المعنى.



الشكل 1.C – الشبكة الكهربائية الاصطناعية

P/N: طور الشبكة الكهربائية/موصل حيادي

D: الجهاز قيد الاختبار

M: القياس

G: أرضي الدارة

وتحدد جميع توترات خرج المرسل بوصفها الجهد المقاس عند انتهاء الخط فيما يتعلق بالانتهائين الحياديين. ووفقاً لذلك، يجب زيادة القيم الواردة من جهاز القياس بمقدار 6 dB (مقسم الجهد بمعدل 1/2).

وتختبر جميع الأجهزة لتتمثل المتطلبات PSD في المدى الكامل لدرجات الحرارة، والتي تعتمد على نمط العقدة:

- العقد الأساسية في المدى -40 درجة مئوية إلى +70 درجة مئوية

- عقد الخدمات في المدى -25 درجة مئوية إلى +55 درجة مئوية

وُتجرى جميع الاختبارات تحت ظروف تحميل الحركة العادية.

وفي جميع الحالات، يجب أن تمثل PSD للوائح السارية في البلد الذي يستعمل فيه النظام.

ويجب أن يكون مكبر القدرة قادرًا على حقن سوية إشارة نهائية في عقدة الإرسال (المعلمة S1) قدرها  $120 \text{ dB}\mu \text{Vrms}$  (Vrms 1) عندما يتصل بالشبكة الاصطناعية الواردة في الشكل 1.C على النحو الموصوف في الشكل 4 بالمعيار [EN50065-1] للأجهزة أحادية الطور وفي الشكل 6 بالمعيار [EN50065-1-1] للأجهزة ثلاثة الأطوار التي لا تحقن الأطوار في نفس الوقت. وفي حالة الأجهزة ثلاثة الأطوار التي تحقن الأطوار الثلاثة جميعاً في آن واحد، يجب أن تكون سوية الإشارة النهائية قدرها  $0,5 \text{ dB}\mu \text{Vrms}$  (Vrms 0,5). وحسبما حُدد سابقاً، يجب زيادة القياسات المأخوذة بواسطة أجهزة القياس بمقدار 6 dB لتعويض فقدان الإدخال في الشبكة الاصطناعية.

### 3.4.C حدود التشويش بالإيصال

يمكن أن تسرى اللوائح الإقليمية. ففي أوروبا مثلاً، يتعين أن تمثل المرسلات لأقصى سويات البث والبث المامشي المعرفة في النص الرئيسي لهذه التوصية للبث بالإيصال في الشبكات الكهربائية ذات التيار المتناوب في النطاقين 3 kHz إلى 9 kHz 95 إلى 30 MHz. كما يجب أن تمثل المرسلات والمستقبلات لحدود المعاقة المعرفة في النص الرئيسي لهذه التوصية في المدى 3 kHz إلى 148,5 kHz.



## سلال التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقييس الاتصالات
السلسلة D	المبادئ العامة للتعريةفة
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
السلسلة G	أنظمة الإرسال ووسائله وأنظمة الشبكات الرقمية
السلسلة H	الأنظمة السمعية المرئية والأنظمة متعددة الوسائط
السلسلة I	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكبلية وإرسال إشارات تلفزيونية وبرامج صوتية وإشارات أخرى متعددة الوسائط
السلسلة K	الحماية من التدخلات
السلسلة L	إنشاء الكابلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	المطاريف وطرق التقىيم الذاتية وال موضوعية
السلسلة Q	التبديل والتشوير
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطراافية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطاريف الخاصة بالخدمات التلماتية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات البيانات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات البيانات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة ومسائل الأمان
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات وملامح بروتوكول الإنترن特 وشبكات الجيل التالي
السلسلة Z	اللغات والجوانب العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات